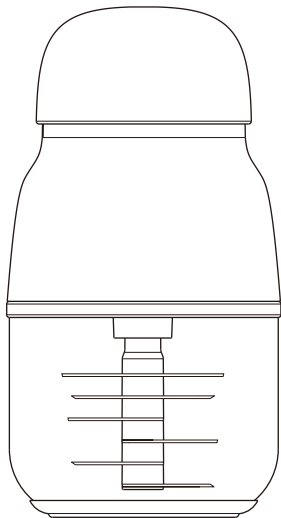


BABY FOOD PROCESSOR



Please read this manual carefully before using this appliance. Keep it for future reference.

TIPS

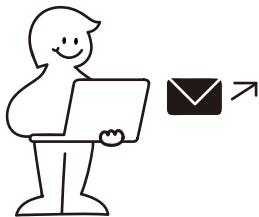
1



2



3



CONTENT

User Manual

EN	PRODUCT PARTS	01
	HOW TO USE	02
	FOOD PROCESSING GUIDE	05
	MAINTENANCE	06
	WARNING	06
DE	PRODUKTTEILE	09
	ANWENDUNG	10
	LEITFADEN ZUR LEBENSMITTELVERARBEITUNG	13
	WARTUNG	14
	WARNUNG	14

CONTENT

User Manual

FR	ACCESSOIRES DU PRODUIT	17
	COMMENT L' UTILISER	18
	GUIDE DE CONSERVATION DES ALIMENTS	21
	ENTRETIEN	22
	AVERTISSEMENT	22
ES	COMPONENTES DEL PRODUCTO	25
	INSTRUCCIONES DE USO	26
	GUÍA PARA EL PROCESADO DE LOS ALIMENTOS	29
	MANTENIMIENTO	30
	ADVERTENCIA	30

CONTENT

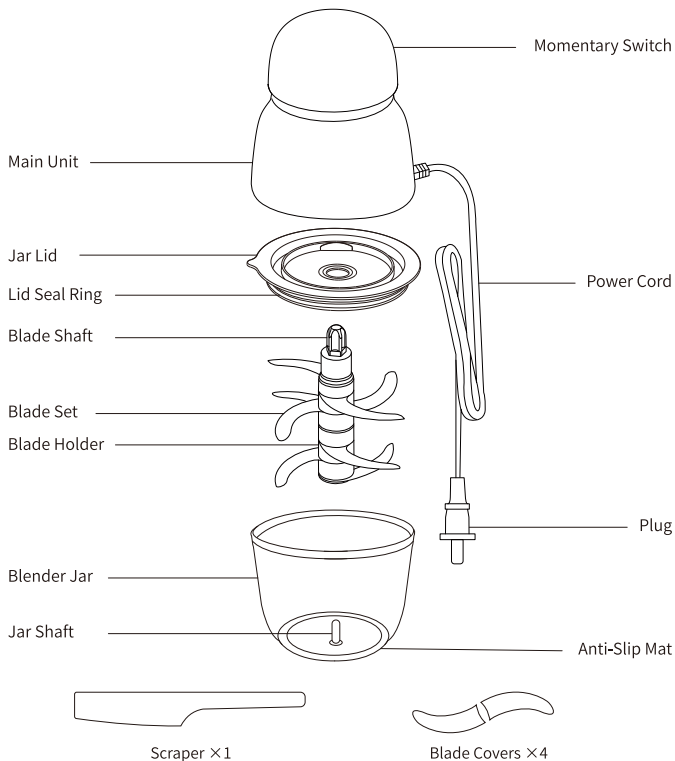
User Manual

34	أجزاء المنتج
35	طريقة الاستخدام
38	الدليل الإرشادي لتجهيز وإعداد الأطعمة
39	صيانة الجهاز
40	تحذير

PRODUCT PARTS

EN

Redesign for Love



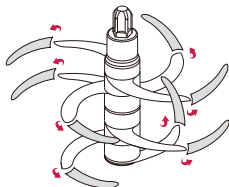
Note: Plug types vary by region. Please refer to the actual product.

HOW TO USE

Redesign for Love

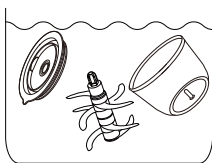
1

Remove the blade covers



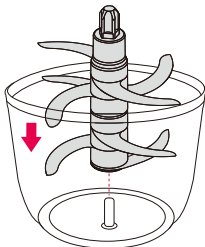
2

Clean all components

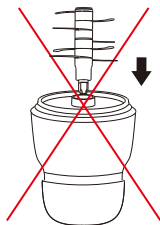


3

Assemble the blade unit



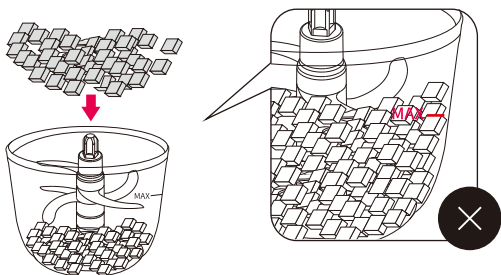
Do not directly attach the
blade set to the main unit!



HOW TO USE

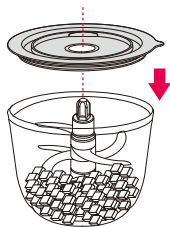
4

Cut food into 1-2cm pieces (Note: For meat, remove the skin, tendons, and bones)



5

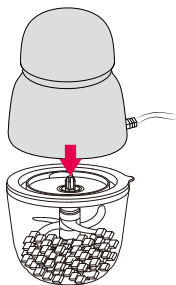
Secure the jar lid



HOW TO USE

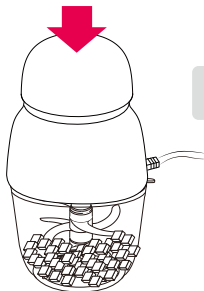
6


Attach the main unit



7

Press to start
Release to stop



 Single press duration
≤ 30 seconds

FOOD PROCESSING GUIDE

Food	Quantity	Recommended Blending Time
Meat	$\frac{1}{2}$ blender jar	30 seconds
Cabbage, Turnips, Celery	$\frac{1}{5}$ blender jar	5-10 seconds with intermittent use
Carrots, Cucumbers, Garlic	$\frac{1}{2}$ blender jar	5-10 seconds with intermittent use
Dried Chilis, Peppers	$\frac{1}{3}$ blender jar	5-10 seconds with intermittent use
Eggs	Minimum 2 eggs/Maximum $\frac{1}{3}$ of the blender jar	5-10 seconds with intermittent use

Processing Tip: It is recommended to blend vegetables and fruits for about 30 seconds. Adding a small amount of water can make the mixture finer.

Reminder:

1. Do not operate for more than 30 seconds at a time. If the desired processing effect is not achieved within 30 seconds, wait 2-3 minutes for the product to cool down before operating it again. Follow a cycle of 30 seconds on followed by 2-3 minutes of rest. After completing three cycles, allow the product to cool down for 15-20 minutes to extend its lifespan. If the product stops working, it may be due to the motor temperature protection function, Disconnect the power supply and allow it to cool down for 20-30 minutes before continuing to use it.
2. If the product shakes due to an uneven distribution of ingredients or if ingredients stick to the jar walls, turn off the power, use the scraper to evenly distribute the ingredients, and then resume operation.
3. This product should not be used for processing excessively hard ingredients or high-moisture liquids, such as coffee beans, soybeans, donkey-hide gelatin, rice, or frozen meat.
4. Only process ingredients according to the "Food Processing Guide". Do not exceed the maximum capacity of the blender jar, and avoid overloading the product.

1. Before the first use, clean all parts that come into contact with food.
2. Clean the product promptly after each use. Disconnect the power supply and allow the product to cool down before cleaning.
3. Do not immerse the main unit in any liquids. Use a soft cloth dampened with a small amount of water to wipe the product, then dry it with a clean, dry cloth.
4. The detachable parts can be rinsed with water. Avoid using steel wool, sharp tools, or corrosive detergents to prevent discoloration, corrosion, or malfunctions. After cleaning, dry or air-dry all parts.
5. When cleaning the blade set, be cautious of the sharp blades and avoid directly touching them. Keep the water clear during cleaning so that the blades can be clearly seen to prevent injury.
6. Do not subject any parts of this product to high-temperature disinfection, and do not place any parts in the dishwasher for cleaning.
7. Keep away from fire and other heat sources. Avoid direct sunlight.



WARNING

1. Read the entire instruction manual to become familiar with the features of the product before operating it.
2. Failure to operate the product correctly can result in damaging the product or other personal property, and may cause serious injury.
3. Failure to operate this product safely and responsibly could result in injury or damage to the product or other property.
4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and



WARNING

knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

5.This appliance is intended to be used in household.

6.Do not attempt to disassemble the appliance or use it with incompatible components.

7.Do not use accessories that are not provided by the manufacturer.

8.Do not use the appliance for uses other than its intended use.

9.Keep the appliance and its cord out of reach of children.

10.Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.

11.Do not operate the appliance if it has a damaged cord or plug, or after it malfunctions or is damaged in any manner. Return the appliance for examination, repair, or adjustment.

12.Do not squeeze, drop, or hit the product during transportation, installation, or use.

13.Do not plug in or unplug the power supply with wet hands.



WARNING

14.If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

15.Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

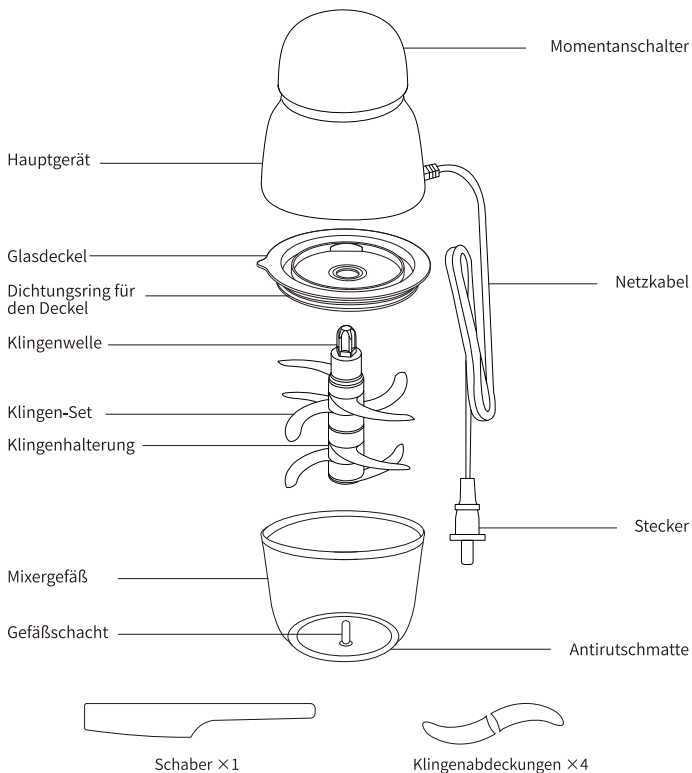
16.Be careful if hot liquid is poured into the food processor as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

17.Always disconnect the food processor from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

18.Do not allow children to use the food processor without supervision.

19.The food processor is only to be used with the stand provided.

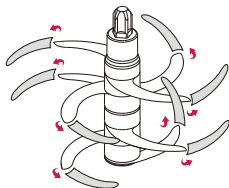
20.CAUTION: Ensure that the food processor is switched off before removing it from the stand.



Anmerkung: Steckertypen variieren je nach Region. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.

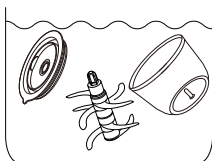
1

Entfernen Sie die
Klingenabdeckungen



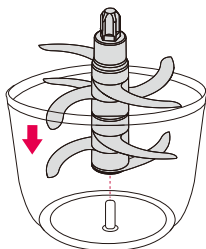
2

Reinigen Sie alle
Komponenten

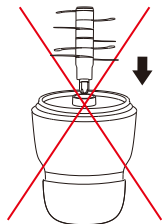


3

Montieren Sie die
Klingeneinheit

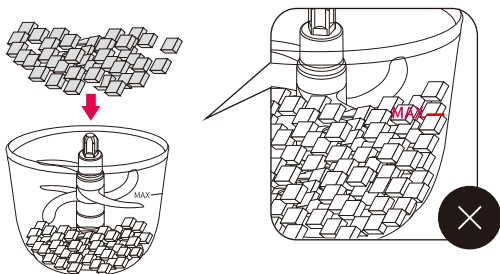


Befestigen Sie das Messerset
nicht direkt am Hauptgerät!



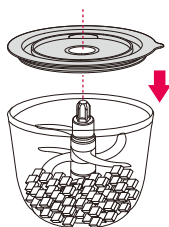
4

Schneiden Sie die Lebensmittel in 1-2 cm große Stücke (Hinweis: Entfernen Sie bei Fleisch die Haut, Sehnen und Knochen).



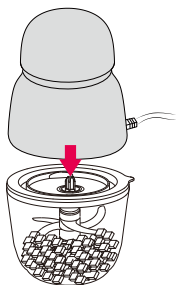
5

Sichern Sie den Deckel des Gefäßes



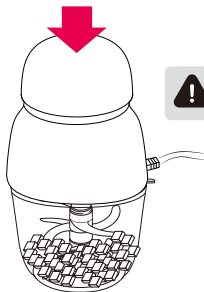
6

Befestigen Sie das Hauptgerät



7

Drücken Sie zum Starten
Zum Anhalten loslassen



Dauer einer einzelnen
Betätigung \leq 30 Sekunden

LEITFADEN ZUR LEBENSMITTELVERARBEITUNG

Lebensmittel	Quantität	Empfohlene Mixzeit
Fleisch	$\frac{1}{2}$ Mixergefäß	30 Sekunden
Kohl, Rüben, Sellerie	$\frac{1}{5}$ Mixergefäß	5-10 Sekunden bei intermittierendem Gebrauch
Möhren, Gurken, Knoblauch	$\frac{1}{2}$ Mixergefäß	5-10 Sekunden bei intermittierendem Gebrauch
Getrocknete Chilis, Paprika	$\frac{1}{3}$ Mixergefäß	5-10 Sekunden bei intermittierendem Gebrauch
Eier	Mindestens 2 Eier/Maximal $\frac{1}{3}$ des Mixergefäßes	5-10 Sekunden bei intermittierendem Gebrauch

Verarbeitungstipp: Es wird empfohlen, Gemüse und Früchte etwa 30 Sekunden lang zu mixen. Durch Zugabe einer kleinen Menge Wasser kann die Mischung feiner werden.

Erinnerung:

1. Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 30 Sekunden am Stück. Wenn die gewünschte Verarbeitungswirkung nicht innerhalb von 30 Sekunden erreicht wird, warten Sie 2-3 Minuten, bis das Produkt abgekühlt ist, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen. Führen Sie einen Zyklus von 30 Sekunden ein, gefolgt von 2-3 Minuten Pause. Lassen Sie das Produkt nach drei Zyklen 15-20 Minuten abkühlen, um seine Lebensdauer zu verlängern. Sollte das Gerät nicht mehr funktionieren, könnte dies an der Schutzfunktion für die Motortemperatur liegen. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es 20-30 Minuten abkühlen, bevor Sie es weiter verwenden.
2. Sollte das Produkt aufgrund einer ungleichmäßigen Verteilung der Zutaten wackeln oder die Zutaten an den Gefäßwänden kleben bleiben, schalten Sie das Gerät aus, verwenden Sie den Schaber, um die Zutaten gleichmäßig zu verteilen, und nehmen Sie den Betrieb dann wieder auf.
3. Dieses Produkt ist nicht für die Verarbeitung von übermäßig harten Zutaten oder Flüssigkeiten mit hohem Feuchtigkeitsgehalt geeignet, wie Kaffeebohnen, Sojabohnen, Eselshautgelatine, Reis oder gefrorenes Fleisch.
4. Verarbeiten Sie die Zutaten nur gemäß dem „Leitfaden für die Lebensmittelverarbeitung“. Achten Sie darauf, die maximale Kapazität des Mixergefäßes nicht zu überschreiten und das Gerät nicht zu überladen.

1. Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.
2. Reinigen Sie das Produkt sofort nach jedem Gebrauch. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
3. Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Flüssigkeiten ein. Verwenden Sie ein weiches, mit etwas Wasser befeuchtetes Tuch, um das Produkt abzuwischen, und trocknen Sie es anschließend mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
4. Die abnehmbaren Teile können mit Wasser abgespült werden. Verwenden Sie keine Stahlwolle, scharfe Werkzeuge oder ätzende Reinigungsmittel, um Verfärbungen, Korrosion oder Fehlfunktionen zu vermeiden. Trocknen Sie alle Teile nach der Reinigung oder lassen Sie sie an der Luft trocknen.
5. Seien Sie beim Reinigen des Messersets vorsichtig mit den scharfen Klingen und vermeiden Sie es, sie direkt zu berühren. Achten Sie darauf, dass das Wasser während der Reinigung klar ist, damit Sie die Klingen gut sehen können, um eine Verletzung zu vermeiden.
6. Führen Sie keine Hochtemperaturdesinfektion an Teilen dieses Produkts durch, und geben Sie keine Teile zur Reinigung in die Spülmaschine.
7. Von Feuer und anderen Wärmequellen fernhalten. Direkte Sonneneinstrahlung ist zu vermeiden.



WARNUNG

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung durch, um sich mit den Funktionen des Geräts vertraut zu machen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
2. Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Schäden am Gerät oder an anderen Gegenständen sowie zu schweren Verletzungen führen.
3. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder an anderen Gegenständen führen.
4. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen



WARNUNG

Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder in den Gebrauch des Geräts eingewiesen.

5. Dieses Gerät darf nur in einem Haushalt verwendet werden.

6. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder es mit nicht kompatiblen Komponenten zu verwenden.

7. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert wurde.

8. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.

9. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

10. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

11. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Senden Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung ein.

12. Quetschen Sie das Gerät nicht, lassen Sie es nicht fallen und stoßen Sie es nicht während des



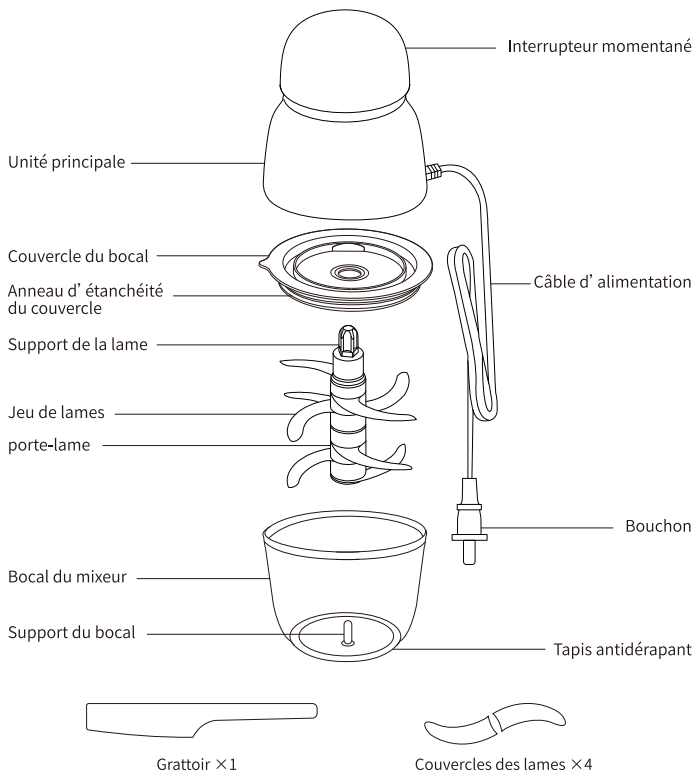
WARNUNG

- Transports, der Installation oder der Verwendung.
13. Stecken Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen ein und ziehen es nicht mit nassen Händen heraus.
14. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ist es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person zu ersetzen, um eine Gefährdung zu vermeiden.
15. Gehen Sie beim Umgang mit den scharfen Messern, beim Entleeren der Schüssel und bei der Reinigung vorsichtig vor.
16. Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in die Küchenmaschine gegossen wird, da diese durch das plötzliche Dampfen aus dem Gerät herausgeschleudert werden kann.
17. Ziehen Sie immer den Stecker der Küchenmaschine aus der Steckdose, wenn sie unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie sie zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
18. Lassen Sie Kinder die Küchenmaschine nicht ohne Aufsicht benutzen.
19. Die Küchenmaschine darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.
20. **VORSICHT:** Achten Sie darauf, dass die Küchenmaschine ausgeschaltet ist, bevor Sie sie aus dem Ständer nehmen.

ACCESSOIRES DU PRODUIT

FR

Redesign for Love



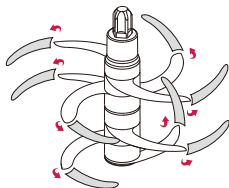
Remarque : Les types de prises varient selon les régions. Veuillez vous référer à l'appareil réel.

COMMENT L'UTILISER

Redesign for Love

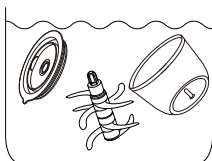
1

Retirer les couvercles des lames



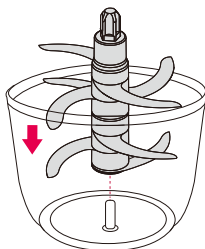
2

Nettoyer tous les accessoires

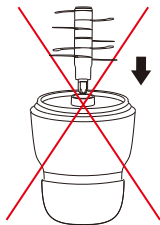


3

Assembler l'ensemble de lames



Ne pas fixer l'ensemble de lames
directement à l'unité principale !

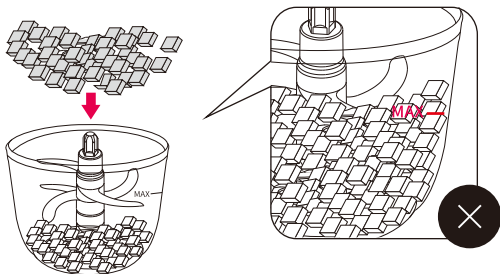


COMMENT L'UTILISER

Redesign for Love

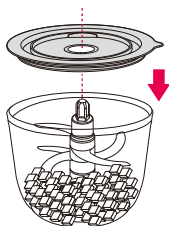
4

Coupez les aliments en morceaux de 1 à 2 cm (Remarque : Pour la viande, retirez la peau, les tendons et les os).



5

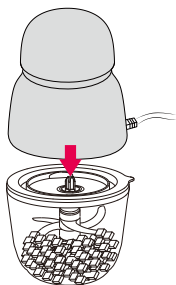
Posez le couvercle du bocal



COMMENT L'UTILISER

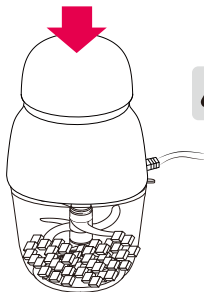
6

Fixer l'unité principale



7

Appuyer pour démarrer
Relâcher pour arrêter



Durée d'une pression
≤ 30 secondes

GUIDE DE CONSERVATION DES ALIMENTS

Redesign for Love

Aliment	Quantité	Temps de mixage recommandé
Viande	½ pot de mixage	30 seconde
Chou, navet, céleri	⅕ pot de mixage	5-10 secondes par intermittence
Carottes, concombres, ail	½ pot de mixage	5-10 secondes par intermittence
Piments, poivrons séchés	⅓ pot de mixage	5-10 secondes par intermittence
Œufs	Minimum 2 œufs/Maximum ⅓ du bocal de mixage	5-10 secondes par intermittence

Conseil de mixage : Il est recommandé de mixer les légumes et les fruits pendant environ 30 secondes. Vous pouvez ajouter une petite quantité d'eau pour rendre le mélange plus fin.

Rappel :

1. Une session de mixage ne doit pas dépasser 30 secondes. Si vous n'obtenez pas l'effet désiré au bout de 30 secondes, patientez 2 à 3 minutes que le produit refroidisse avant de le remettre en marche. Après chaque 30 secondes de marche, attendre 2 à 3 minutes de repos. Après trois cycles, laissez le produit refroidir pendant 15 à 20 minutes afin de prolonger sa durée de vie. Si l'appareil cesse de fonctionner, cela peut être dû à la fonction de protection anti-surchauffe du moteur. Débrancher l'appareil et le laisser refroidir pendant 20 à 30 minutes avant de continuer à l'utiliser.
2. Si le produit vibre en raison d'une répartition inégale des ingrédients ou si les ingrédients collent aux parois du bocal, éteignez l'appareil, utilisez le grattoir pour répartir uniformément les ingrédients, puis redémarrer.
3. Cet appareil ne doit pas être utilisé pour mélanger des ingrédients excessivement durs ou des liquides à forte teneur en eau, tels que les grains de café, le soja, la gélatine de peau d'âne, le riz ou la viande congelée.
4. Ne traitez les ingrédients que conformément au « Guide de conservation des aliments ». Ne dépassez pas la capacité maximale du bocal de mixage et évitez de surcharger l'appareil.

1. Avant la première utilisation, nettoyez toutes les pièces qui entrent en contact avec les aliments.
2. Nettoyez l' appareil immédiatement après chaque utilisation. Débranchez l' appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
3. Ne pas plonger l' appareil dans l' eau ou dans tout autre liquide. Utilisez un chiffon doux imbibé d' une petite quantité d' eau pour essuyer l' appareil, puis séchez-le avec un chiffon propre et sec.
4. Les pièces détachables peuvent être rincées à l' eau. Évitez d' utiliser de la laine d' acier, des outils tranchants ou des détergents corrosifs afin de prévenir la décoloration, la corrosion ou les dysfonctionnements. Après le nettoyage, séchez toutes les pièces à l' air libre.
5. Nettoyez le jeu de lames tranchantes avec soin, et évitez de les toucher directement. L' eau de nettoyage doit être claire pour rendre les lames bien visibles afin de vous éviter tout risque de blessure.
6. Ne soumettez aucune pièce de ce produit à une désinfection à haute température et ne mettez aucune pièce au lave-vaisselle pour le nettoyage.
7. Tenir à l' écart du feu et d' autres sources de chaleur. Éviter la lumière directe du soleil.



AVERTISSEMENT

1. Lisez l'intégralité du manuel d'utilisation pour vous familiariser avec les caractéristiques de l'appareil avant de l'utiliser.
2. Une mauvaise utilisation de l'appareil endommager l'appareil, causer d'autres dégâts matériels, ou des blessures graves.
3. Le fait de ne pas utiliser ce produit de manière sûre et responsable peut entraîner des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens.
4. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par



AVERTISSEMENT

des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou non expérimentés ou novices, à moins qu'elles ne soient supervisées ou n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation des appareils par une personne responsable de leur sécurité.

5.Cet appareil est réservé à un usage domestique.

6.Ne pas tenter de le démonter ou de l'utiliser avec des composants incompatibles.

7.N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas fournis par le fabricant.

8.Ne pas utiliser pas l'appareil à des fins autres que celles prévues.

9.Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.

10.Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants sans seuls.

11.Cessez d'utiliser cet appareil si le câble ou la fiche d'alimentation est endommagé(e) ou après que l'appareil a mal fonctionné ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil pour inspection, réparation ou réglage.



AVERTISSEMENT

12. Ne pas presser, faire tomber ou frapper l'appareil pendant le transport, l'installation ou l'utilisation.

13. Évitez de brancher ou de débrancher l'appareil à l'alimentation électrique si vos mains sont mouillées.

14. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

15. La manipulation des lames tranchantes, la vidange du bol et le nettoyage doivent se faire avec soin.

16. Faites attention si vous versez un liquide chaud dans le robot, car il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une vapeur soudaine.

17. Débranchez toujours le robot culinaire s'il est laissé sans surveillance, et avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.

18. Ne laissez pas les enfants utiliser le robot.

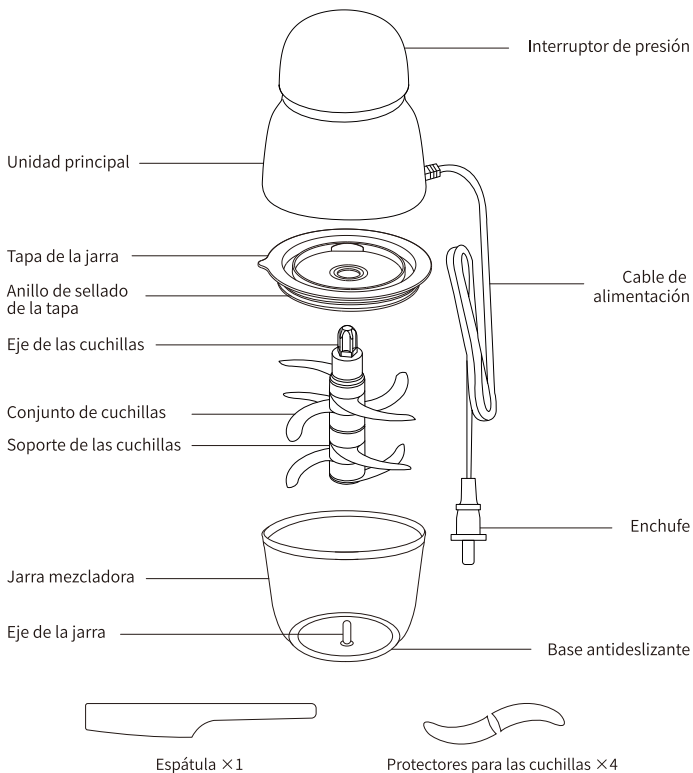
19. Le robot culinaire ne doit être utilisé qu'avec le support fourni.

20. **PRÉCAUTION** : Assurez-vous que le robot est éteint avant de le retirer de son support.

COMPONENTES DEL PRODUCTO

ES

Redesign for Love



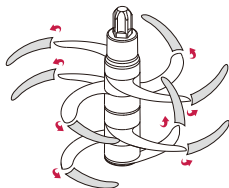
Nota: los enchufes pueden ser de diferentes tipos y pueden llegar a variar dependiendo del país. Por favor, compruebe el producto en sí.

INSTRUCCIONES DE USO

Redesign for Love

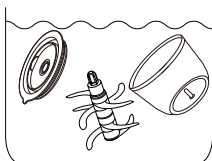
1

Quite los protectores para las cuchillas



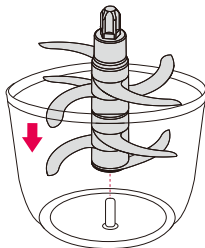
2

Limpie todas las partes y componentes del aparato

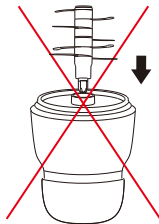


3

Monte el conjunto de las cuchillas



IMPORTANTE: ¡no conecte directamente el conjunto de las cuchillas a la unidad principal!

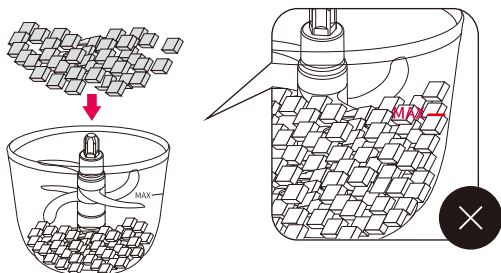


INSTRUCCIONES DE USO

Redesign for Love

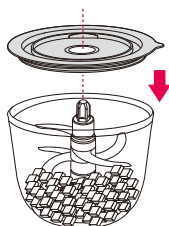
4

Corte los alimentos en trozos pequeños e intente que mantengan un tamaño de 1 a 2 cm. Muy importante: cuando ponga carne en el procesador, no olvide retirar la piel, los tendones y los huesos



5

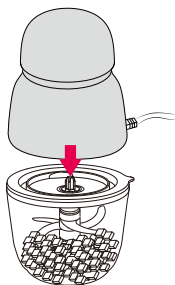
Fije bien y en su sitio la tapa de la jarra



INSTRUCCIONES DE USO

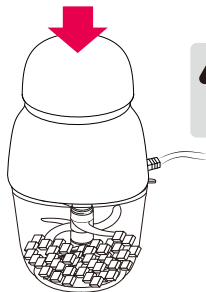
6

Colóquela adecuadamente en la unidad principal del aparato



7

Haga presión para empezar a utilizar el aparato
Para que el aparato pare, deje de presionar



Cuando haga presión,
recuerde no mantener
presionado el interruptor
durante más de 30 segundos

GUÍA PARA EL PROCESADO DE LOS ALIMENTOS

Alimento	Cantidad	Tiempo recomendado en el procesador
Carne	La mitad de la jarra mezcladora	30 segundos
Col, nabos, apio	Una quinta parte de la jarra mezcladora	De 5 a 10 segundos, con uso intermitente
Zanahorias, pepinos, ajo	La mitad de la jarra mezcladora	De 5 a 10 segundos, con uso intermitente
Chiles secos, pimientos	Un tercio de la jarra mezcladora	De 5 a 10 segundos, con uso intermitente
Huevos	Como mínimo 2 huevos y como máximo, no debe ocuparse más de un tercio de la jarra mezcladora	De 5 a 10 segundos, con uso intermitente

Consejo para cuando vaya a procesar los alimentos: le recomendamos que procese las verduras y las frutas durante unos 30 segundos aproximadamente. Si añade una pequeña cantidad de agua, puede mejorar la textura de la mezcla; haciendo que sea más fina. Advertencias para el uso:

1. Nunca utilice este aparato durante más de 30 segundos seguidos. Si después de haber utilizado el aparato durante 30 segundos, observa que no ha conseguido la textura deseada para los alimentos, en tales casos, le rogamos que no vuelva a utilizarlo, hasta que hayan pasado de 2 a 3 minutos; ya que de esa manera, permitirá que el aparato se enfríe, evitando un sobrecalentamiento. Utilice siempre el aparato con ciclos de funcionamiento de 30 segundos, seguidos de descansos de 2 a 3 minutos. Cuando haya utilizado el aparato durante tres ciclos de funcionamiento, le rogamos que no lo vuelva a utilizar, hasta que hayan pasado de 15 a 20 minutos; ya que de esa manera, podrá prolongar su vida útil. Si observa que de pronto el aparato deja de funcionar, esto puede deberse a que se haya activado la función de protección para la temperatura del motor. Si esto ocurriese, le rogamos que desconecte el aparato de la corriente y que, antes de volver a usarlo, deje que se enfríe durante unos 20 a 30 minutos.
2. Si el aparato empezase a temblar debido a que los ingredientes se hayan colocado en su interior de manera desigual o cuando observe que los ingredientes se hayan quedado pegados a las paredes del recipiente, en tales casos, le rogamos que apague el aparato y que utilice la espátula para hacer que los ingredientes se distribuyan de manera uniforme. Una vez haya hecho esto, ya podrá volver a utilizar el aparato.
3. Este aparato no ha sido pensado para que pueda utilizarse con ingredientes que sean excesivamente duros o demasiado líquidos y con un alto contenido de humedad, tales como: granos de café, soja, gelatina de ejiato, arroz o carne congelada.
4. Le rogamos que, por favor, utilice solamente este aparato para procesar aquellos ingredientes que encajen con la «Guía para el procesado de los alimentos» que se ha descrito anteriormente. Por favor, no exceda la capacidad máxima de la jarra mezcladora y no sobrecargue el aparato.

1. Antes de usar el aparato por primera vez, le rogamos que limpie todos los componentes que vayan a entrar en contacto con los alimentos.
2. Después de haber utilizado el aparato, por favor, no olvide que debe limpiarlo inmediatamente. Antes de empezar a limpiarlo, deberá desconectar el aparato de la corriente y dejar que se enfríe.
3. No sumerja la unidad principal de este aparato dentro de ningún líquido. Para limpiar el aparato, puede utilizar un paño suave y ligeramente humedecido. Cuando lo haya limpiado, podrá secarlo con un paño limpio y seco.
4. Aquellos componentes del aparato que puedan desmontarse, también podrán ser enjuagados y limpiados con agua. Durante la limpieza del aparato, por favor, no utilice estropajos metálicos, ni tampoco herramientas afiladas o detergentes corrosivos; ya que de esa manera, podrá evitar que se decolore el aparato, que presente corrosión o incluso que deje de funcionar. Cuando haya terminado de limpiar los componentes del aparato, séquelos o bien deje que se sequen solos al aire libre.
5. Cuando vaya a limpiar el conjunto de cuchillas, por favor, tenga mucho cuidado y evite tocarlas directamente; ya que las cuchillas están afiladas. Le recomendamos que mantenga el agua limpia mientras esté limpiando las cuchillas; ya que de esa manera podrá verlas en todo momento, evitando que pueda llegar a cortarse.
6. Por favor, no desinfecte los componentes del aparato utilizando altas temperaturas y no los lave en el lavavajillas.
7. Debe mantener el aparato alejado del fuego y de otras fuentes de calor. Evite la exposición a la luz directa del sol.



ADVERTENCIA

1. Antes de utilizar el aparato y a efectos de poder familiarizarse con el funcionamiento del mismo, le rogamos que lea completamente el manual de instrucciones.
2. Recuerde que si utiliza el aparato incorrectamente, podría provocarle daños al propio aparato y estropearlo. Además, también podría causar daños a otros objetos personales o incluso usted mismo podría llegar a sufrir lesiones graves.
3. Si no utiliza el aparato de manera responsable, a



ADVERTENCIA

efectos de garantizar que su funcionamiento se pueda realizar con seguridad, en tales casos, el aparato podría llegar a provocarle lesiones, pudiendo dañarse también el propio aparato o lo que esté a su alrededor.

4. Este aparato no ha sido diseñado para que pueda ser utilizado por personas (incluyéndose también en esta descripción a los niños) que presenten capacidades reducidas a nivel: físico, sensorial o mental. Además, tampoco debe ser utilizado por aquellas personas que carezcan de la experiencia y de los conocimientos necesarios, cuando no hayan recibido las instrucciones correspondientes para poder utilizar de manera segura el aparato y cuando dichas personas, no estén debidamente vigiladas por otras personas que sean responsables de su seguridad.

5. Este aparato solamente puede utilizarse con fines domésticos.

6. Por favor, no intente desmontarlo. También le rogamos que no intente utilizarlo con piezas o con componentes que no sean compatibles con el mismo.

7. Recuerde que nunca deberá utilizar aquellos accesorios que no hayan sido proporcionados por el fabricante.



ADVERTENCIA

8. Nunca deberá utilizar el aparato para cualquier otro tipo de uso que no sea el previsto.

9. En consecuencia, le rogamos que mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

10. Por favor, recuerde que, los niños, siempre deberán estar vigilados por un adulto, para evitar que jueguen con el aparato. Si los niños fueran a limpiar o a dar mantenimiento a este aparato, recuerde que siempre deberán estar supervisados por un adulto.

11. Nunca utilice aquellos aparatos que presenten daños en su cable o en su enchufe. Además, tampoco deberá utilizarlos cuando no funcionen correctamente o cuando, por cualquier razón, hayan sufrido daños. En caso de existir un mal funcionamiento, le rogamos que devuelva el aparato para su correcta comprobación, reparación o configuración.

12. Durante el transporte, la instalación o el uso, no someta el aparato a presiones estructurales externas, no lo deje caer y tampoco lo golpee.

13. Si tiene las manos mojadas, le rogamos que nunca enchufe o desenchufe el aparato de la corriente.

14. Si el cable de alimentación del aparato presentase daños, recuerde que para evitar cualquier tipo



ADVERTENCIA

de riesgo, dicho cable solamente podrá ser reemplazado por el fabricante, por el servicio técnico autorizado o por aquellas personas que dispongan de los conocimientos técnicos necesarios.

15. Por favor, tenga especial cuidado al manipular las cuchillas; ya que están muy afiladas. Además, tenga igualmente mucho cuidado, cuando vaya a vaciar el recipiente y cuando vaya a limpiarlo.

16. No olvide también, que debe tener mucho cuidado cuando vaya a verter líquidos calientes en el procesador de alimentos; ya que podrían llegar a salir expulsados del aparato, debido a la acumulación repentina del vapor.

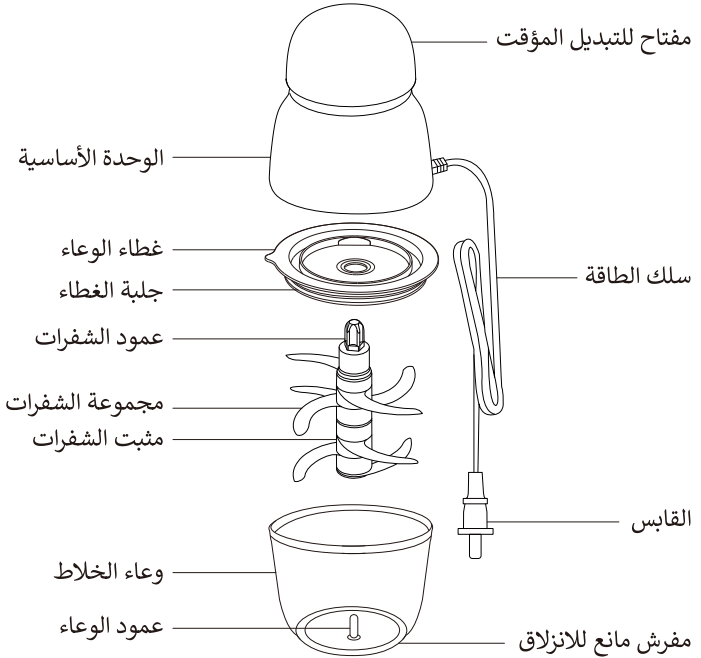
17. Cuando no esté utilizando el procesador de alimentos y cuando vaya a montarlo o desmontarlo, le rogamos que, por favor, lo desconecte siempre de la corriente eléctrica.

18. Nunca permita que los niños utilicen el procesador de alimentos si no están vigilados por un adulto.

19. El procesador de alimentos solamente debe utilizarse con el soporte que se proporciona con el mismo.

20. **ADVERTENCIA:** antes de retirar el procesador de alimentos de su soporte, le rogamos que se asegure de que el aparato esté apagado.

أجزاء المنتج



عدد 1 مكشطة



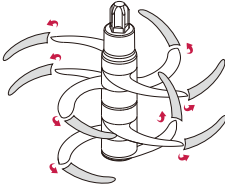
عدد 4 أغطية للشفرات

ملحوظة: تختلف أنواع القوابس حسب المنطقة يُرجى الرجوع إلى المنتج الفعلي.

طريقة الاستخدام

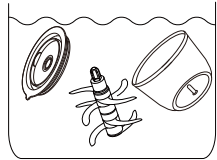
1

انزع أغشية الشفرات



2

نظف كل مكونات الجهاز

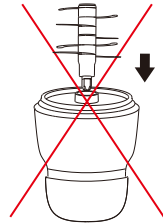
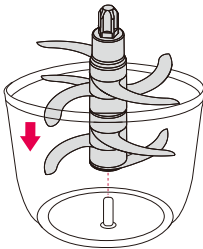


3

جمعي وحدة الشفرات



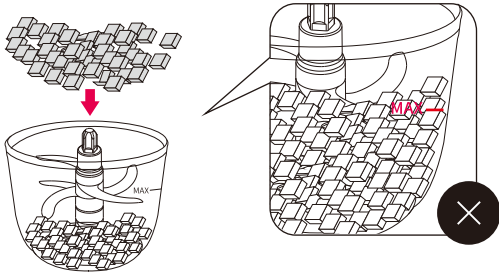
لا تقومي بتركيب مجموعة الشفرات
مباشرة في الوحدة الأساسية!



طريقة الاستخدام

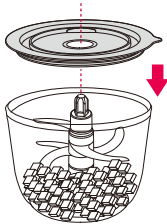
4

قَطّبي الأطعمة إلى قطع صغيرة بسُمك 1-2 سم
(ملاحظة: عند إعداد اللحوم، انزعي الجلد والأوتار والعظام)



5

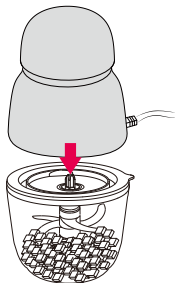
أغلق غطاء الوعاء بإحكام



طريقة الاستخدام

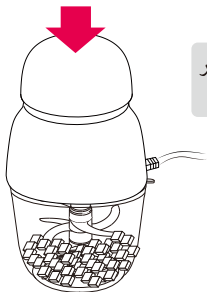
6

قومي بتركيب الوحدة الأساسية



7

اضغطي على زر بدء التشغيل



ولإيقاف التشغيل، ارفعي يدك عن الزر
مدة الضغط الواحدة ≥ 30 ثانية



الدليل الإرشادي لتجهيز وإعداد الأطعمة

الطعام	الكمية	وقت الخلط المُوصى به
اللحوم	2/1 وعاء الخلاط	30 ثانية
الملفوف واللفت والكرفس	5/1 وعاء الخلاط	10-5 ثوانٍ مع الاستخدام المتقطع
الجزر والخيار والثوم	2/1 وعاء الخلاط	10-5 ثوانٍ مع الاستخدام المتقطع
الفلفل الحار والمجفف	3/1 وعاء الخلاط	10-5 ثوانٍ مع الاستخدام المتقطع
البيض	الحد الأدنى بيضتان/ الحد الأقصى 3/1 وعاء الخلاط	10-5 ثوانٍ مع الاستخدام المتقطع

نصائح لنجاح عملية الخلط من المُوصى به خلط الخضراوات والفاكهة لمدة 30 ثانية. يمكن لإضافة القليل من الماء أن تُحسِّن من جودة الخليط وتساعد في عملية الخلط

تذكير

1. تجنبي تشغيل الجهاز لمدة تزيد على 30 ثانية في المرة الواحدة إذا لم تصلي إلى مستوى الخلط المرغوب في غضون 30 ثانية، فانتظري 2-3 دقائق حتى يبرد الجهاز قبل تشغيله مرة أخرى. أتبعي دورة التشغيل التي تتضمن 30 ثانية تشغيل متبوعة بفترة توقف 2-3 دقائق. بعد استكمال ثلاث دورات بهذه الطريقة، عليك ترك الجهاز حتى يبرد تمامًا لمدة 15-20 دقيقة وذلك للحفاظ على عمره الافتراضي. في حال توقف الجهاز عن العمل، قد يرجع ذلك إلى قصور في وظيفة حماية الموتور ضد الارتفاع في درجة حرارته أثناء التشغيل، حينها سيكون عليك فصل الجهاز من مصدر الإمداد بالتيار الكهربائي وتركه حتى يبرد تمامًا لمدة 20-30 دقيقة قبل معاودة استخدامه.
2. إذا صدر عن الجهاز اهتزازات نتيجة لتوزيع غير المتساوي للمقادير أو إذا التصقت بعض المقادير بحواف الوعاء، فقومي بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي واستخدمي المكشطة لتوزيع المقادير بالتساوي ثم عاودي تشغيل الجهاز مرة أخرى.
3. لا يجوز استخدام هذا الجهاز لإعداد وخلط المقادير القاسية والشديدة الصلابة أو السوائل العالية الرطوبة، مثل: حبوب القهوة، أو حبوب الفول الصويا، أو جيلاتين جلد الحمار، أو الأرز، أو اللحوم المُجمدة.
4. عند إعداد وتجهيز المقادير وخلطها، يجب أن يكون ذلك وفقًا للتعليمات الواردة في الدليل الإرشادي لتجهيز الأطعمة لا تتجاوز الحد الأقصى لسعة وعاء الخلاط، وتجنبي تعبئة الجهاز بما يتجاوز السعة المُقررة له.

صيانة الجهاز

1. قبل استخدام الجهاز لأول مرة، ينبغي لك تنظيف جميع الأجزاء التي تلامس الطعام.
2. نظّفي الجهاز على الفور بعد كل مرة استخدام افصلي الجهاز عن التيار الكهربائي واتركيه حتى يبرد تمامًا قبل أن تقومي بتنظيفه.
3. لا تغمري الوحدة الأساسية في أيّ من السوائل! استخدمي قطعة قماش رطبة لمسح المنتج ثم جففيه جيدًا بقطعة قماش نظيفة وجافة.
4. يمكن شطف الأجزاء القابلة للفصل في الماء. تجنبي استخدام الليفة السلكية أو الأدوات الحادة أو المنظفات الكاشطة حتى لا يتسبب ذلك في تآكل الجهاز وتغيّر لونه وتعطله عن العمل. بعد الانتهاء من تنظيف الجهاز اتركي جميع الأجزاء حتى تجف أو جففيها باستخدام مجفف الهواء.
5. أثناء تنظيف مجموعة الشفرات، توخي الحذر جيدًا وتعاملي مع الشفرات بحرص وتجنبي لمسها مباشرة لأنها حادة. استخدمي مياهاً نظيفة وشفافة أثناء عملية التنظيف حتى تكون الشفرات ظاهرة أمامك ولا تصيب يديك.
6. لا تُعرّضي أيًا من أجزاء هذا الجهاز لعملية التطهير بالحرارة العالية، ولا تحاولي وضع أي من أجزائه في غسالة الأطباق لتنظيفه.
7. ينبغي الحفاظ على المنتج بعيدًا عن النيران ومصادر اللهب. تجنبي تعريض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة.

تحذير

- 1 . ينبغي قراءة دليل تعليمات التشغيل بالكامل للتعرف على مميزات المنتج وسماته قبل تشغيله.
- 2 . قد يتسبب عدم تشغيل المنتج بالطريقة المناسبة والصحيحة في تعرضه للضرر أو تعرض الممتلكات للتلف أو الأشخاص للإصابة.
- 3 . قد يؤدي عدم تشغيل المنتج على نحو آمن ومسؤول إلى تعرض المستخدم للإصابات وتعرض المنتج أو غيره من الممتلكات للضرر والتلف.
- 4 . هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام من قِبَل الأشخاص (بمَن فيهم الأطفال) الذين يعانون من قصور في قدراتهم الجسمانية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة إلا إذا تم ذلك تحت إشراف أو تم تزويدهم بالتعليمات الخاصة المتعلقة باستخدام الجهاز من قِبَل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- 5 . لا يمكن استخدام هذا الجهاز إلا داخل المنازل.
- 6 . يُحظر محاولة تفكيك الجهاز أو استخدامه مع قطع غيار أو مكونات غير متوافقة.
- 7 . يُحظر استخدام أي مرفقات أو إكسسوارات بخلاف تلك المُوصى بها من قِبَل الجهة المُصنَّعة.
- 8 . يُحظر استخدام الجهاز لأي أغراض بخلاف الأغراض المُحددة له.
- 9 . يجب الحفاظ على الجهاز وكابل التوصيل الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال.
- 10 . يتعين مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز. لا يجوز للأطفال إجراء عمليات تنظيف للجهاز أو صيانته دون وجود إشراف من قِبَل أحد البالغين.
- 11 . ينبغي عدم تشغيل الجهاز في حال تلف الكابل أو القابس، أو في حال تعطل الجهاز أو تلفه بأي شكل من الأشكال. في مثل هذه الحالة ينبغي إعادة الجهاز للفحص والصيانة.
- 12 . ينبغي عدم الضغط على المنتج أو إسقاطه أو صَدْمه أثناء نقله أو تركيبه أو استخدامه.

تحذير

- 13 . ينبغي عدم لمس الجهاز أو محول الطاقة بأيدي مبتلة.
- 14 . في حال تلف كابل الطاقة، يجب استبداله من قِبَل الشركة المُصنِّعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين جيِّدًا من أجل تجنب وقوع أي مخاطر.
- 15 . ينبغي توخي الحظر الشديد أثناء التعامل مع الشفرات الحادة القاطعة، وأثناء إفراغ الوعاء وأثناء التنظيف.
- 16 . ينبغي توخي الحذر أثناء صب السوائل الساخنة في وعاء الجهاز؛ فقد تتطاير بعض هذه السوائل خارج الوعاء نتيجة التقليب المفاجئ.
- 17 . ينبغي فصل جهاز خلط وإعداد الطعام من مصدر التيار الكهربائي في حال تركه دون ملاحظة، وكذلك عند تجميعه أو تفكيكه أجزائه لأغراض التنظيف.
- 18 . لا تسمحي للأطفال باستخدام جهاز خلط وإعداد الطعام دون إشراف.
- 19 . لا يجوز استخدام جهاز خلط وإعداد الطعام إلا مع الحامل المُخصص له.
- 20 . تنبيه: قبل إزالة جهاز خلط وإعداد الطعام ينبغي التأكد من إيقاف تشغيله.

REDESIGN FOR LOVE